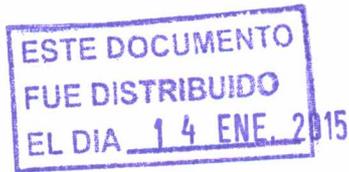


MINISTERIO DE SALUD

República de El Salvador, C. A
HOSPITAL SAN BARTOLO



CONTRATO No. 08/2015
LICITACIÓN PÚBLICA No. 05/2015
RESOLUCIÓN DE RESULTADOS No. 05/2015
FONDOS GOES
DISTRIBUIDORA MARANATHA, S. A. DE C. V.

NOSOTROS: CARLOS RENE FERNÁNDEZ RIVERA, de cuarenta y ocho años de edad, Doctor en Medicina, del domicilio de Ilopango, Departamento de San Salvador, con Documento Único de Identidad número cero dos millones doscientos dieciséis mil ochocientos diecisiete guión cinco, y con Numero de Identificación Tributaria cero setecientos quince guión cero cincuenta y un mil sesenta y seis guión ciento uno guión siete; actuando en mi calidad de Director del **HOSPITAL NACIONAL “ENFERMERA ANGÉLICA VIDAL DE NAJARRO”, SAN BARTOLO**, y Representante Legal del mismo; y que en el transcurso de este instrumento me denominaré el “**contratante**”; y por otra parte, el señor **JOSE ORLANDO MARTINEZ ALFARO**, de cuarenta y tres años de edad, Comerciante, del domicilio de San Salvador, del Departamento de San Salvador, con Documento Único de Identidad número cero cero ochenta y seis millones ocho mil trescientos quince tres, Identificación Tributaria número cero quinientos siete cero cuarenta y un mil ciento sesenta y nueve ciento uno nueve, actuando en su carácter de Administrador Único Propietario de la sociedad **DISTRIBUIDORA MARANATHA, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **DISTRIBUIDORA MARANATHA, S. A. DE C. V.**, de Nacionalidad Salvadoreña, con número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce cero cincuenta y un mil nueve ciento cuatro uno. Por lo cual estoy plenamente facultado para otorgar actos como el presente; quien en este instrumento me denominaré “**el contratista**”, y en las cualidades antes expresadas **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos el presente contrato proveniente del proceso de Licitación Pública No. 05/2015, denominado y que tiene por objeto el “**Suministro de Reactivos y Otros Productos de Laboratorio Clínico para el Hospital Nacional “Enfermera Angélica Vidal de Najarro”, San Bartolo, Año 2015**”, de conformidad a la Ley Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP, y a las cláusulas que se detallan a continuación: **I) OBJETO DEL CONTRATO**: El Contratista se obliga a suministrar al Hospital, a precios firmes, “**REACTIVOS Y OTROS PRODUCTOS DE EL LABORATORIO CLINICO PARA EL HOSPITAL NACIONAL ENFERMERA ANGELICA VIDAL DE NAJARRO”, SAN BARTOLO, PARA EL AÑO DOS MIL QUINCE**”, según detalle siguiente:

REN	ADJUDICATARIO CASA REPRESENTADA	UNID. DE MED.	CANTI.	PRECIO UNITARIO	VALOR TOTAL
No.	DESCRIPCION DEL PRODUCTO				
	<u>DISTRIBUIDORA MARANATHA, S. A DE C.V</u>				



28	CODIGO: 30103810 SANGRE DESFIBRINADA DE CARNERO FCO. (25-50) ML OFRECE: SANGRE DESFIBRINADA DE CARNERO FCO. 50ML. PRESENTACION: FCO. DE 50 ML MARCA: CEPROCAR ORIGEN: EL SALVADOR, FECHA DE VENCIMIENTO: 22 DIAS	FCOS.	30	\$25,00	\$750,00
29	CODIGO: 30106756 TIRA REACTIVAS PARA LA DETERMINACION SIMULTANEA DE DIFERENTES SUSTANCIAS, QUIMICAS EN ORINA, LECTURA VISUAL, NO MENOR DE 10 PARAMETROS FCO. 100 TIRAS OFRECE: PRESENTACION: FCO. DE 100 TIRAS, MARCA: MARANATHA, ORIGEN: CHINA/UK (REINO UNIDO), FECHA DE VENCIMIENTO: NO MENOR DE 15 MESES	FCOS.	145	\$5,75	\$833,75
38	CODIGO: 30503759 TUBO PLASTICO AL VACIO (13X75) ML, CON ACIDO ETILENDIAMINO ACETICO (EDTA), (K2 O K3), (TAPON MORADO), CAPACIDAD 2 ML INCLUIR 25 TORNIQUETES CON SEGURIDAD PARA SANGRADO DE PACIENTE ADULTO. OFRECE: PRESENTACION: SET DE 100 TUBOS, MARCA: ZHEJIANG GONGDONG ORIGEN: CHINA FECHA DE VENCIMIENTO: NO MENOR DE 18 MESES	C/U	30000	\$0,07	\$2.100,00
46	CODIGO: 30503315 FRASCO TAPON DE ROSCA PARA UN VOLUMEN 15-100 ML PARA ORINA (MANDAR MUESTRA) OFRECE: PRESENTACION: FRASCO TAPON DE ROSCA PARA UN VOLUMEN 15-120 ML PARA ORINA CON VIÑETA, MARCA: DELTALAB ORIGEN: ESPAÑA, FECHA DE VENCIMIENTO: NO MENOR DE 18 MESES	C/U	7000	\$0,14	\$980,00
TOTAL ADJUDICADO A OFERENTE				\$4.663,75	

II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES. Forman parte integrante de este contrato los documentos siguientes: **a)** Solicitud de Compra de la adquisición para el **SUMINISTRO DE REACTIVOS Y OTROS PRODUCTOS DE EL LABORATORIO CLINICO PARA EL HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGELICA VIDAL DE NAJARRO" SAN BARTOLO, PARA EL AÑO 2015**". **b)** Bases de la Licitación Pública No. 05/2015 sobre el suministro de Reactivos año 2015. **c)** La Oferta de la contratista presentada en el Hospital de fecha 17 noviembre del año 2014. **d)** La garantía de cumplimiento del contrato. **e)** Las modificativas (si las hubiere). Y otros documentos que emanen del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato No. 08/2015 **III) FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO:** Las obligaciones emanadas del presente instrumento, el contratante hace constar que, la Unidad Financiera del Hospital tiene disponibles y programados en sus asignaciones presupuestarias los recursos con el cifrado presupuestario **2015-3216-3-02-02-21-1-54107, FONDOS GOES**, cifrados que quedan automáticamente incorporadas al presente contrato. Es entendido que si vencido el ejercicio fiscal del presente año no se logra liquidar

MINISTERIO DE SALUD

República de El Salvador, C. A.
HOSPITAL SAN BARTOLO

ESTE DOCUMENTO
FUE DISTRIBUIDO
EL DIA 14 ENE 2015

CONTRATO No. 08/2015
LICITACIÓN PÚBLICA No. 05/2015
RESOLUCIÓN DE RESULTADOS No. 05/2015
FONDOS GOES
DISTRIBUIDORA MARANATHA, S. A. DE C. V.

el contrato con dicho cifrado presupuestario, el contratante podrá incorporarlo el que le corresponda en el nuevo ejercicio fiscal que entre en vigencia. La contratista deberá detallar como aplicar y reflejar en la factura el 1% de retención sobre la venta neta a realizar en montos iguales o mayores a cien dólares netos, según lo establece el Artículo 162 del Código Tributario, agregando fotocopia del acta de recepción. Las facturas estarán a nombre del Hospital Nacional "Enfermera Angélica Vidal de Najarro", San Bartolo y con NIT del Hospital Nacional San Bartolo 0614-100696-104-0. El pago lo efectuará conforme a los lineamientos que estime convenientes la Unidad Financiera Institucional del Hospital y de acuerdo a lo requerido por la Unidad Solicitante. El monto total del presente contrato se pagará en Dólares de Estados Unidos de América por la Unidad Financiera Institucional del Hospital, (60) sesenta días calendario después de recibir toda la documentación completa, aprobada por la Administradora del Contrato; teniendo la contratista que presentar en el lugar de entrega señalado en este contrato, copia de la(s) correspondiente(s) factura(s) duplicado cliente y **siete (07) copias legibles** por cada entrega debidamente firmadas y selladas, detallando conforme a lo que fuere aplicable en el presente suministro, tales como la descripción de lo entregado, cantidad de suministro, número del contrato, tipo de contratación, número de resolución de adjudicación, número de renglón, unidad de medida, cantidad, precio unitario, precio total, finalmente indicar si son entregas totales o parciales. Siendo el monto total del presente contrato por la cantidad de **CUATRO MIL SEISCIENTOS SESENTA Y TRES DOLARES CON SETENTA Y CINCO CENTAVOS DE DOLAR MONEDA DE ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US\$ 4,663.75), IVA incluido**, que el contratante pagará al contratista por la compra del servicio objeto de éste contrato. **IV) CONDICIONES ESPECIALES.** El Contratista se obliga a cumplir las condiciones especiales siguientes: **a)** Cumplir las especificaciones del fabricante de acuerdo a sus propios métodos. **b)** Presentar en su caso el estándar de referencia de degradación con sus respectivos certificados de análisis extendidos por el proveedor. **ESPECIFICACIONES PARA REACTIVOS:** **a)** La rotulación del empaque primario y secundario debe contener: nombre comercial del producto, Laboratorio Fabricante, Condiciones de Manejo y Almacenamiento, Técnica de Procedimiento, Fecha de Expiración, Nombre del Fabricante y la leyenda requerida "PROPIEDAD DEL MINSAL-HNSB", esta información deberá ser grabada en el empaque primario, debe ser inerte y proteger de los factores ambientales (luz, temperatura y humedad), además debe estar bien cerrado y garantizar su inviolabilidad (seguridad del cierre del empaque). **b)** El empaque colectivo debe ser de material resistente que permita el estibamiento normal, reposición



de Kits en mal estado, fecha de caducidad no menor de un año. **V) PLAZO DE ENTREGA.** El Contratista se obliga a entregar el suministro según la siguiente programación establecida en las Bases de Licitación Pública No. 05/2015. Toda entrega se hará en el Almacén General de este Hospital. **VI) RECEPCIÓN DE LOS SUMINISTRO.** Cuando el suministro objeto del presente contrato, sea entregado y recibido en el Almacén General del Hospital, ubicado en el Final Calle Francisco Menéndez, Contiguo a Zona Franca San Bartolo, el Guardalmacén procederá a verificar si el suministro está acorde al contrato y hará la recepción correspondiente. La verificación mencionada se efectuará en presencia de la Administradora del Contrato y la contratista o de un delegado que ésta nombre para tal efecto, si éste así lo requiere, a fin de confrontar la correspondencia entre lo entregado, lo relacionado en la factura, lista de empaque y lo establecido en el presente contrato, identificando las posibles averías, faltantes o sobrantes que se produzcan o encuentren, levantándose y firmándose el Acta de Recepción correspondiente. **VII) FIANZAS.** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato el contratista otorgará a favor del Estado y Gobierno de El Salvador en el Ramo de Salud Publica, específicamente el **HOSPITAL NACIONAL “ENFERMERA ANGELICA VIDAL DE NAJARRO”, SAN BARTOLO, SAN SALVADOR, GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO,** de conformidad al Artículo treinta y cinco de la LACAP, equivalente al **20%** del valor total del contrato, de **NOVECIENTOS TREINTA Y DOS DOLARES CON SETENTA Y CINCO CENTAVOS DE DÓLAR MONEDA DE ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US \$ 932.75)**, debiendo presentarla en original y dos copias certificadas por notario en la UACI del Hospital, dentro de los cinco días hábiles a partir de la fecha de distribución del presente contrato al contratista, y dicha garantía permanecerá vigente a partir de la fecha de distribución del contrato, hasta noventa (90) días posteriores a la finalización del ejercicio fiscal año 2015. **VIII) ADMINISTRADOR DEL CONTRATO.** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo de la Licenciada Isabel Elena Méndez, Jefe de Laboratorio Clínico del Hospital Nacional “Enfermera Angélica Vidal de Najarro”, San Bartolo, teniendo como atribuciones las establecidas en los Arts. 5 y 82 Bis de la Ley de Adquisición y Contrataciones de la Administración Pública, Arts. 77, 78 del Reglamento de la Ley de Adquisición y Contrataciones de la Administración Pública, el Manual de Procedimientos para el Ciclo de Gestión de Adquisiciones y Contrataciones de la las Instituciones de la Administración Pública, y la Resolución Administrativa No. 02/2015, que se agrega al presente contrato. Todas las gestiones o trámites para solventar fallas o reclamos al contratista o desperfectos, la Administradora del Contrato tendrán que



MINISTERIO DE SALUD

República de El Salvador, C. A.
HOSPITAL SAN BARTOLO

ESTE DOCUMENTO
FUE DISTRIBUIDO
EL DIA 14 ENE. 2015

CONTRATO No. 08/2015
LICITACIÓN PÚBLICA No. 05/2015
RESOLUCIÓN DE RESULTADOS No. 05/2015
FONDOS GOES
DISTRIBUIDORA MARANATHA, S. A. DE C. V.

solventarlas dentro de la vigencia del contrato. **IX) MODIFICACIONES:** El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes del vencimiento de su plazo. Si en la ejecución del presente contrato hubiere necesidad de introducir modificaciones al mismo o modificaciones de aumento o disminución al monto del contrato, cuando el interés público lo hiciera necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, estas no podrán llevarse a cabo sin la autorización legal del Titular del Hospital y deberán formalizarse a través de una Resolución Modificativa, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la LACAP, debiendo emitir el contratante la correspondiente Resolución Modificativa, y el contratista en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y/o montos de las Garantía de Cumplimiento de Contrato, según indique el contratante y formará parte integral de este contrato. Queda entendido que el contratante se reserva el derecho de prorrogar el presente contrato por un período menor o igual al presente. Entendiéndose que no será modificable de forma sustancial el objeto del mismo y que toda modificación será enmarcada dentro de los parámetros de la razonabilidad y buena fe. **X) PRÓRROGAS:** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de Garantía de Cumplimiento de Contrato; debiendo emitir el contratante la correspondiente Resolución de Prórroga. **XI) CESIÓN:** Salvo autorización expresa del HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGELICA VIDAL DE NAJARRO", SAN BARTOLO, la contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato. **XII) CONFIDENCIALIDAD:** La contratista se compromete a guardar confidencialidad de toda la información revelada por el contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el contratante lo autorice en forma escrita. La contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el contratante, se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **XIII) SANCIONES:** En caso de incumplimiento la contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya



sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por el contratante, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **IVX) OTRAS CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** Sin perjuicio de lo establecido en la LACAP y el RELACAP, el presente contrato podrá extinguirse: **a)** Que la contratista no rinda la garantía de cumplimiento de contrato dentro del plazo acordado en este contrato; **b)** Que la contratista no cumpla con las condiciones pactadas en este contrato o entregue el servicio en inferior calidad a lo ofertado; **c)** Cuando la contratista evada o demore el cumplimiento de obligaciones o condiciones pactadas generadas por este contrato o contratos anteriores a éste, utilizando cualquier artificio o subterfugio para ello. En este último caso solamente bastará con el aviso de terminación de contrato que emita el Contratante, el cual deberá ser notificado al contratista; y **d)** Por mutuo acuerdo entre ambas partes o vencimiento del mismo; así como por cualquier otra causal que establezca la LACAP y las leyes aplicables a la materia. **XV) TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda a la ejecución total del contrato. **XVI) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso embargo al contratista, el contratante nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren al contratista, quien releva al contratante de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose el contratista a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. **XVII) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** El Hospital Nacional San Bartolo se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, y demás legislación aplicable, los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretenda satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere conveniente. La contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la institución contratante las cuales les serán comunicadas por medio del contratante. **XVIII) MARCO LEGAL:** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República y en forma subsidiaria a las



ESTE DOCUMENTO
FUE DISTRIBUIDO
EL DIA 14 ENE. 2015

MINISTERIO DE SALUD
República de El Salvador, C. A
HOSPITAL SAN BARTOLO

CONTRATO No. 08/2015
LICITACIÓN PÚBLICA No. 05/2015
RESOLUCIÓN DE RESULTADOS No. 05/2015
FONDOS GOES
DISTRIBUIDORA MARANATHA, S. A. DE C. V.

Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **XIX) VIGENCIA DEL CONTRATO:** El presente contrato entrara en vigencia a partir del **CATORCE DE ENERO AL TREINTA Y UNO DE DICIEMBRE DEL DOS MIL QUINCE**, ambas fechas inclusive. **XX) NOTIFICACIONES.** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de la fecha de su recepción en las direcciones que a continuación se indican. El **contratante:** ubicado en Final Calle Francisco Menéndez, Contiguo a Zona Franca San Bartolo, Ilopango, y el **contratista** ubicado en Avenida Dr. Emilio Álvarez y Calle Dr. Gonzalo Bonilla No. 36, Colonia Médica, San Salvador, Teléfono 2226-2247 y 2226-5014. En fe de lo cual firmamos el presente contrato en San Bartolo, a los doce días del mes de enero del año dos mil quince.



Dr. Carlos René Fernández Rivera

Contratante



Sr. José Orlando Martínez Alfaro

Contratista



En Ilopango, Departamento de San Salvador, a las ocho horas con treinta minutos del día doce de enero del año dos mil quince. Ante mí, **JULIA CONSUELO BENAVIDEZ SANTAMARIA**, Notario del domicilio de San Salvador, comparecen: por una parte el Señor **CARLOS RENE FERNÁNDEZ RIVERA**, de cuarenta y ocho años de edad, Doctor en Medicina, del domicilio de Ilopango, Departamento de San Salvador, con Documento Único de Identidad número cero dos millones doscientos dieciséis mil ochocientos diecisiete-cinco, y con Número de Identificación Tributaria cero setecientos quince-cero cincuenta y un mil sesenta y seis-ciento uno-siete; quien me manifiesta que comparece en nombre y representación del **HOSPITAL NACIONAL "ENFERMERA ANGÉLICA VIDAL DE NAJARRO" SAN BARTOLO**, en su calidad de Director, quien en el transcurso del documento anterior se denomina el contratante; y por otra parte **JOSE ORLANDO MARTINEZ ALFARO**, de cuarenta y cinco años de edad, Comerciante, del domicilio de San Salvador, del Departamento de San Salvador, con Documento Único de Identidad número cero cero ochenta y seis millones ocho mil trescientos quince tres, Identificación Tributaria número cero quinientos siete cero cuarenta y un mil ciento sesenta y nueve



MINISTERIO DE SALUD

República de El Salvador, C. A
HOSPITAL SAN BARTOLO

CONTRATO No. 08/2015
LICITACIÓN PÚBLICA No. 05/2015
RESOLUCIÓN DE RESULTADOS No. 05/2015
FONDOS GOES
DISTRIBUIDORA MARANATHA, S. A. DE C. V.

ciento uno nueve, actuando en su carácter de Administrador Único Propietario de la sociedad **DISTRIBUIDORA MARANATHA, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **DISTRIBUIDORA MARANATHA, S. A. DE C. V.**, de Nacionalidad Salvadoreña, con número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce cero cincuenta y un mil nueve ciento cuatro uno, quien en el anterior documento se denomina el **contratista**; y en el carácter en que actúan **ME DICEN**: que reconocen como suyas las firmas que calza el documento que antecede por haber sido puestas de su puño y letra, asimismo reconocen como suyos y propios todos los conceptos vertidos en el mismo; el cual contiene el Contrato de **REACTIVOS Y OTROS PRODUCTOS DE EL LABORATORIO CLINICO PARA EL HOSPITAL NACIONAL ENFERMERA ANGELICA VIDAL DE NAJARRO**, SAN BARTOLO, PARA EL AÑO DOS MIL QUINCE, en el cual la contratista se compromete a prestar para el contratante el servicio descrito en el documento que antecede. El monto total del presente contrato es **CUATRO MIL SEISCIENTOS SESENTA Y TRES DOLARES CON SETENTA Y CINCO CENTAVOS MONEDA DE ESTADOS UNIDOS DE AMERICA** y su vigencia es desde el día **CATORCE DE ENERO AL TREINTA Y UNO DE DICIEMBRE DEL DOS MIL QUINCE**; y demás cláusulas contenidas en el mismo. En consecuencia yo la Notario **DOY FE**. Que las firmas arriba mencionadas son auténticas por haberlas puesto los comparecientes a mi presencia, de su puño y letra, habiendo reconocido como suyos y propios todos los conceptos vertidos en el documento que hoy se autentica. Así se expresaron los otorgantes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente acta notarial que consta en dos folios útiles, la cual les leí íntegramente en un solo acto ininterrumpido, ratificaron su contenido y firmamos. **DOY FE.-**



Dr. Carlos René Fernández Rivera
Contratante



Sr. José Orlando Martínez Alfaro
Contratista

